

# THE COUNTRY CODE

Please follow these simple guidelines when out walking:

- ENJOY THE COUNTRYSIDE AND RESPECT ITS LIFE AND WORK
- GUARD AGAINST ALL RISK OF FIRE
- FASTEN ALL GATES
- KEEP YOUR DOGS UNDER CLOSE CONTROL
- KEEP TO PUBLIC PATHS ACROSS FARMLAND
- USE GATES AND STILES TO CROSS FENCES, HEDGES AND WALLS
- LEAVE LIVESTOCK, CROPS AND MACHINERY ALONE
- TAKE YOUR LITTER HOME
- HELP TO KEEP ALL WATER CLEAN
- PROTECT WILDLIFE, PLANTS AND TREES
- TAKE SPECIAL CARE ON COUNTRY ROADS
- MAKE NO UNNECESSARY NOISE

## Y CÔD CEFN GWLAD

Os gwelwch yn dda dilynwch y Rheolau Cefn Gwlad:

- MWYNHEWCH GEFN GWLAD A PHARCHWCH EI FYWYD A'I WAITH
- BYDDWCH AR EICH GWYLIADWRAETH RHAG PERYGLON TÂN
- CAEWCH BOB CLWYD
- CADWCH EICH CWN O DAN REOLAETH AGOS
- CADWCH AT LWYBRAU CYHOEDDUS AR DRAWS FFERMDIR
- DEFNYDDIWCH GLWYDI A CHAMFEYDD I GROESI FFENSYS, GWRYCHOEDD A WALIAU
- GADEWCH LONYDD I DDA BYW, CNYDAU A PHEIRIANWAITH
- EWCH Â'CH SBWRIEL GARTREF
- HELPWCH I GADW POB DWR YN LÂN
- DIOGELWCH FYWYD GWYLLT, PLANHIGION A CHOED
- CYMERWCH OFAL ARBENNIG AR FFYRDD CEFN GWLAD
- PEIDIWCH Â GWNEUD SWN DIANGEN

H. Knott

Penmon Point & Puffin Island  
Trwyn Du & Ynys Seiriol

## LLANGOED - CAWRDAF, IESTYN & SEIRIOL

# CIRCULAR WALKS ON THE ISLE OF ANGLESEY

Named after the Celtic Saints



### HOW TO GET THERE

**BY CAR:** Follow the A545 from Menai Bridge, through Beaumaris to Llangoed. When you reach Llangoed go down the hill and turn right into the car park just before the bridge over the river Lleiniog.

**BY BUS:** For all bus enquiries call 0870 608 2 608

### SUT I GYRRAEDD YNO

**GYDA CHAR:** Dilynwch yr A545 o Borthaethwy drwy Bwmares i Llangoed. Wedi cyrraedd Llangoed, ewch lawr yr allt a, chyn cyrraedd y bont dros afon Lleiniog, trochw i'r dde i'r maes parcio.

**GYDA BWS:** Am holl ymholiadau busiau ffoniwch 0870 608 2 608

This is just one of a series of leaflets featuring circular walks on the Isle of Anglesey. Mae'r daflen yma yn un o nifer o daflenni am cylchdeithiau cerdded ar Ynys Môn. For more details please contact / am fwy o wybodaeth cysylltwch â: Menter Môn, Llys Goferydd, Bryn Cefni Industrial Estate, Llangefni, Isle of Anglesey LL77 7XA, North Wales. e-mail / e-bôst: angleseywalks@mentermon.com website / ar y we: www.mentermon.com Tel / Ffôn: 01248 725 700

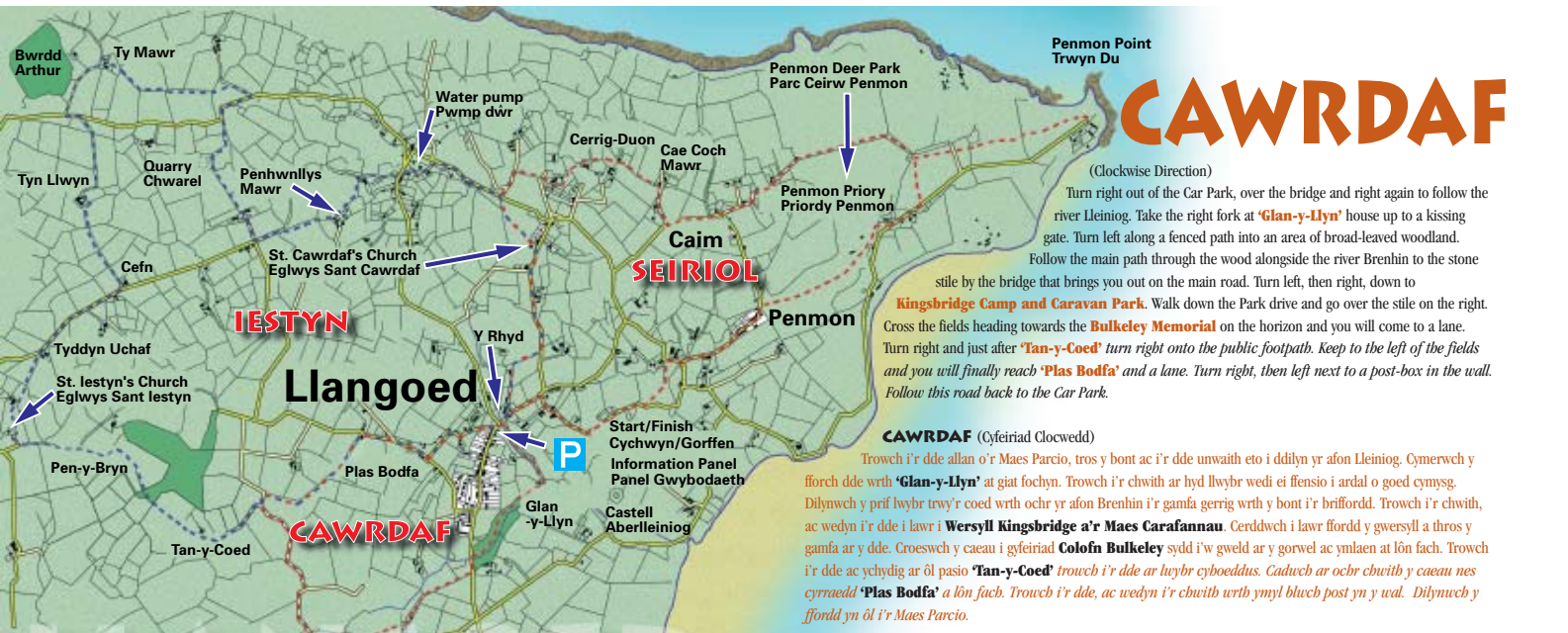
© Menter Môn 2004. Produced by Menter Môn. Designed by Rosie Frankland & W.O. Jones Printers. Path problems should be reported to: Highways & Technical Services Department, Anglesey County Council, Council Offices, Llangefni, LL77 7TW.

© Menter Môn 2004. Cynhyrchwyd gan Menter Môn. Dylunwyd gan Rosie Frankland & Argraffwyr W.O. Jones. Cysylltwch gydag Adran Prifffydd a Gwasanaethau Technegol Cyngor Sir Ynys Môn, Swyddfa'r Sir, Llangefni, Ynys Môn, LL77 7TW, os oes unrhyw broblem gyda'r llwybr.



# CYLCHDEITHIAU CERDDED AR YNYS MÔN

Wedi eu henwi ar ôl Seintiau Celtaidd



# CAWRDAF

(Clockwise Direction)

Turn right out of the Car Park, over the bridge and right again to follow the river Lleineiog. Take the right fork at 'Glan-y-Llyn' house up to a kissing gate. Turn left along a fenced path into an area of broad-leaved woodland.

Follow the main path through the wood alongside the river Brenhin to the stone stile by the bridge that brings you out on the main road. Turn left, then right, down to **Kingsbridge Camp and Caravan Park**. Walk down the Park drive and go over the stile on the right. Cross the fields heading towards the **Bulkeley Memorial** on the horizon and you will come to a lane. Turn right and just after 'Tan-y-Coed' turn right onto the public footpath. Keep to the left of the fields and you will finally reach 'Plas Bodfa' and a lane. Turn right, then left next to a post-box in the wall. Follow this road back to the Car Park.

## CAWRDAF (Cyfeiriad Clocwedd)

Trowch i'r dde allan o'r Maes Parcio, tros y bont ac i'r dde unwaith eto i ddilyn yr afon Lleineiog. Cymervch y ffordd dde wrth 'Glan-y-Llyn' at giat fochyn. Trowch i'r chwith ar hyd llywyb wedi ei ffensiio i ardal o goed cynysg. Dilynwch y prif llywyb trwy'r coed wrth ochr yr afon Brenhin i'r gamla gerrig wrth y bont i'r briffordd. Trowch i'r chwith, ac wedyn i'r dde i lawr i Wersyll Kingsbridge a'r Maes Carafannau. Cerddwch i lawr ffordd y gweryll a thros y gamla ar y dde. Croeswch y caeau i gfeiriad Colofn Bulkeley sydd i'w gweld ar y gorwel ac ymlaen at lôn fach. Trowch i'r dde ac ychydig ar ôl pasio 'Tan-y-Coed' trowch i'r dde ar lwybr cyboedus. Cadwch ar ochr chwith y caeau nes cyrraedd 'Plas Bodfa' a lôn fach. Trowch i'r dde, ac wedyn i'r chwith wrth ymyl bluch post yn y wal. Dilynwch y ffordd yn ôl i'r Maes Parcio.

# SEIRIOL

**CAR PARK - ST. CAWRDAF'S CHURCH** (Clockwise Direction)  
Please follow the description in italics at the beginning of Iestyn's walk.

## PAST ST. CAWRDAF'S CHURCH - PENMON DEER PARK

Cross the road, go up the drive opposite then into the field on the right. Cross the lane and take the footpath that leads left of the houses. Follow the path then bear left through the field, to a kissing gate, turning right down a track to a house. Turn left towards the house then down the fields to come out by 'Cerrig Duon' farm. Turn towards the house, through the kissing gate on your right and you will end up by 'Cae Coch Mawr' house. Turn right, down the drive, then left down the lane and left again at Caim. Go to the end of the road, then right, along the Deer Park wall.

## PENMON DEER PARK - PENMON POINT - PENMON PRIORY

Follow the wall around to the right, over a stile, then another and turn left immediately afterwards. Go down the field across the track and along the well defined coastal path that brings you out at Penmon Point. You can take a breather here! Then re-trace your steps back to the Deer Park wall, turning left to follow the track leading downhill to Penmon Priory.

## PENMON PRIORY - CAR PARK

The kissing gate is high in the wall on your right by the Priory. Bear left up the field track to the left of the old quarries. Once past the quarries walk straight up the field aiming for the chimney pots ahead in Penmon village. Go through the kissing gate in the wall then turn left along the road down to a junction. Turn right, past the large farm on your right, then bear left to a kissing gate in a dip. Walk down this field, turning right down the lane, then left at the junction and you are home!

## MAES PARCIO - EGLWYS CAWRDAF (Cyfeiriad Clocwedd)

Dilynwch y cyfarwyddiadau italig ar ddechrau llywyb Iestyn os gwelwch yn dda.

## HEIBIO EGLWYS SANT CAWRDAF - PARC CEIRW PENMON

Croeswch y ffordd ac ewch i fyny'r trac gyferbyn ac i fewn i gae ar y dde. Croeswch y lôn fach a chymervch lwybr troed sy'n arwain i'r chwith o'r tai. Dilynwch y llywyb ac ewch i'r chwith trwy'r cae, trwy giat fochyn ac i lawr llywyb i'r dde at dŷ. Trowch i'r chwith tuag at y tŷ ac wedyn i lawr y caeau at ffarm 'Cerrig Duon'. Trowch tuag at y tŷ, trwy'r giat fochyn, sydd ar y dde, at dŷ 'Cae Coch Mawr'. Trowch i'r dde, i lawr y trac, ac wedyn i lawr y lôn fach i'r chwith. Trowch i'r chwith eto wrth Caim. Ewch at ddiwedd y ffordd, wedyn i'r dde, ar hyd wal y Parc Ceirw.

## PARC CEIRW PENMON - TRWYN DU - PRIORDY PENMON

Dilynwch y wal i'r dde, tros ddwy gamla, ac wedyn trowch i'r chwith yn syth. Dilynwch y llywyb i lawr y cae a thros y trac. Bydd llywyb arfordirol amlwg yn dod â chi at Drwyn Du. Cymervch seibiant bach fan hyn! Dychwelwch at wal Parc Ceirw, gan droi i'r chwith i ddilyn y llywyb i lawr yr allt i Briordy Penmon.

## PRIORDY PENMON - MAES PARCIO

Mae'r giat fochyn yn uchel yn y wal ar y dde wrth y Priordy. Ewch i'r chwith ac i fyny'r llywyb sydd i'r chwith o'r hen chwarel. Wedi pasio'r chwarel cerddwch yn syth i fyny'r cae gan anelu at y sinneiau yn mhentref Penmon. Ewch trwy'r giat yn y wal ac yna trowch i'r chwith ar hyd y ffordd i lawr at y gyffordd. Trowch i'r dde, heibio'r ffarm fawr ar y dde, ac wedyn ewch i'r chwith at giat fochyn sydd mewn pant bach. Cerddwch i lawr y cae, gan droi i'r dde i lawr yr lôn fach, ac wedyn i'r chwith wrth y gyffordd yn ôl i'r pentref!

Penmon Priory  
Priordy Penmon

# IESTYN

## CAR PARK - WATER PUMP (Anti-Clockwise Direction)

Turn right out of the Car Park, over the bridge then left in front of 'Y Rhyd' pub. Turn right after the kissing gate up the field to the road. Turn left, past the old school, then left up a track to the right of St. Cawrdaf's church. Walk across and up the field to the cottage on the lane. Turn left, go along the lane until it starts to climb, then left down the track past the water pump.

## WATER PUMP - ARTHUR'S TABLE

Walk straight across the lane up the driveway opposite. Bear right at the fork in the road then left past an outbuilding down to a field. Follow the left-hand hedge past 'Penhwnllys Mawr', through the kissing gate, along the right-hand hedge to a gate onto a track. Turn left and at the end of the track turn right up a drive onto a path up a bank. Then go through the fields along the left hedge, pass to the right of the disused quarry up the track onto a lane. Turn right, then left down a farm drive. Bear left off the drive down to a field. Follow the hedge ahead of you up the fields, over the steep stile to reach 'Ty-Mawr'. Turn left up the lane. On your right is Arthur's Table.

## ARTHUR'S TABLE - LLANIESTYN CHURCH

Go left at the junction, then right, down a farm driveway to 'Tyn Llwyn'. As you reach the farmyard bear left into a field, then right, around the house and down the fields. You will come out on a lane by 'Cefn' farm. Turn right and by 'Tyddyn Ucha' bear left into a field. Pass through the next few fields to come out by St. Iestyn's Church.

## LLANIESTYN CHURCH - CAR PARK

At the end of the church lane turn left, then bear right down to 'Pen-y-Bryn' house. Around the back of the house go down the field, over a stile and through the woodland. Go down the hill, then towards the little gate by 'Tan-y-Coed' house. Walk up the drive, turn left, then please follow the description in italics at the end of Cawrdaf's walk.

## MAES PARCIO - PWMP DŴR (Cyfeiriad Gwrth-glocwedd)

Trowch i'r dde allan o'r maes parcio, dros y bont ac wedyn i'r chwith o flaen tafarn 'Y Rhyd'. Trowch i'r dde ar ôl y giat fochyn ac ewch i fyny'r cae at y ffordd. Trowch i'r chwith, heibio'r ben ysgol, ac eto i'r chwith i fyny'r llywyb i'r dde o Eglwys Sant Cawrdaf. Cerddwch ar draws ac i fyny'r cae i'r buthyn ar y lôn. Trowch i'r chwith ar hyd y lôn fach, ac arwaelod yr allt cymervch y llywyb ar y chwith sy'n mynd heibio'r pwmp dŵr.

## PWMP DWR - BWRDD ARTHUR

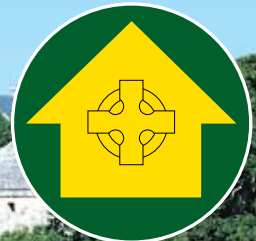
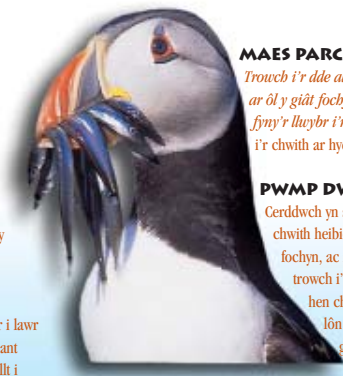
Cerddwch yn syth ar draws y lôn fach ac i fyny'r trac gyferbyn. Cadwch i'r dde lle mae'r lôn yn fforchio, yna i'r chwith heibio cwt ac i lawr at gae. Dilynwch y clawdd ar y chwith heibio 'Penhwnllys Mawr', trwy'r giat fochyn, ac i lawr y clawdd ar y dde. Ewch trwy'r giat fochyn arall, trowch i'r chwith ac ar ddiwedd y llywyb trowch i'r dde, i fyny'r trac ac ar lwybr pen clawdd. Gan gadw i'r chwith, ewch trwy y caeau gan fynd heibio hen chwarel ar y chwith, ac i fyny'r llywyb nes cyrraedd lôn fach. Trowch i'r dde, ac yna i'r chwith i lawr lôn farm. Ewch i'r chwith oddi ar y lôn ffarm ac i gae. Dilynwch y clawdd i fyny'r caeau, dros y gamla serth i gyrraedd 'Tŷ-Mawr'. Trowch i'r chwith i fyny'r lôn fach. Mae Bwrdd Arthur ar y dde.

## BWRDD ARTHUR - EGLWYS LLANIESTYN

Ewch i'r chwith wrth y gyffordd, wedyn i'r dde, ac i lawr lôn fferm at 'Tyn Llwyn'. Wrth i chi gyrraedd y buarth ewch i'r chwith i fewn i gae, wedyn i'r dde o amgylch y tŷ ac i lawr y caeau. Mi ddewch at lôn fach wrth ffarm 'Cefn'. Trowch i'r dde ac wrth 'Tyddyn Ucha' ewch i'r chwith i fewn i gae. Ewch trwy'r caeau nesaf nes cyrraedd Eglwys Sant Iestyn.

## EGLWYS LLANIESTYN - MAES PARCIO

Ar ddiwedd ffordd yr eglwys trowch i'r chwith, ac wedyn i'r dde i lawr at dy 'Pen-y-Bryn'. Ewch i gefn y tŷ ac i lawr y cae, tros gamla a thros y goedlan. Ewch i lawr yr allt tuag at y giat fach wrth ymyl 'Tan-y-Coed'. Cerddwch i fyny'r trac, trowch i'r chwith ac wedyn dilynwch y cyfarwyddiadau italig ar ddiwedd llywyb Cawrdaf os gwelwch yn dda.



FOLLOW THE WAY-MARKERS  
DILYNWCH Y CYFEIRBYST

# LLANGOED

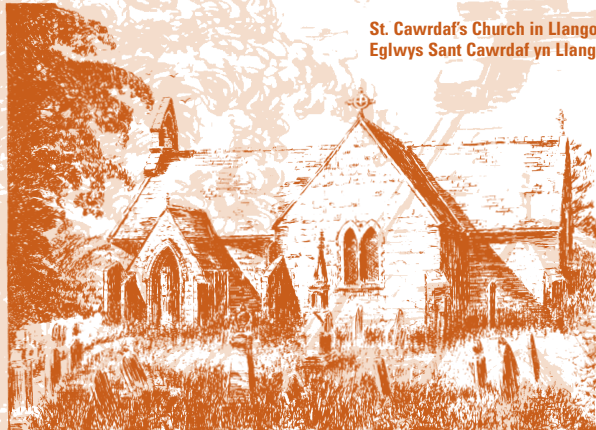
## ST. CAWRDAF, ST. IESTYN & ST. SEIRIOL

All three saints are reputed to have lived in the 6th century. St. Seiriol was head of a saintly tribe at Penmon and a friend of St. Cybi (settled at Holyhead). St. Cawrdaf was a disciple of St. Seiriol and St. Iestyn was St. Cybi's nephew.

### THE WALKS

	CAWRDAF	IESTYN	SEIRIOL
Start/Finish Point:	Car Park in Llangoed for all 3 walks		
Time needed (Hours):	1	3	3
Walk Length (Miles):	2¼	7	6
Grade of Walk:	Easy	Challenging	Moderate

**SERVICES:** Public Car Park in Llangoed, 'Y Rhyd' pub, a shop and Post Office. There are no public toilets in the village.



St. Cawrdaf's Church in Llangoed  
Eglwys Sant Cawrdaf yn Llangoed

W. Bennett

## SANT CAWRDAF, SANT IESTYN & SANT SEIRIOL

Honnir bod y tri sant wedi byw yn y 6ed ganrif. 'Roedd Sant Seiriol yn bennaeth ar lwyth sanctaidd ym Mhenmon ac yn ffrind i Sant Cybi (a leolwyd yng Nghaerdybi). 'Roedd Sant Cawrdaf yn ddisgybl i Sant Seiriol ac 'roedd Sant Iestyn yn nai i Sant Cybi.

### Y TEITHIAU

	CAWRDAF	IESTYN	SEIRIOL
Man Cychwyn/Gorffen:	Maes parcio yn Llangoed i'r tri		
Amser (Oriau):	1	3	3
Hyd (Milltiroedd):	2¼	7	6
Graddfa:	Hawdd	Sialens	Cymhedrol

**GWASANAETHAU:** Maes parcio cyhoeddus yn Llangoed, Tafarn 'Y Rhyd', siop a Swyddfa Bost. Nid oes cyfeusterau cyhoeddus yn y pentref.

## PLACES OF INTEREST

### LLANGOED VILLAGE & ST. CAWRDAF'S CHURCH

Llangoed means 'a religious enclosure, located alongside trees, or surrounded by trees'. It is easy to see why when following Cawrdaf's walk through the woodland around the village. St. Cawrdaf's church, north of the village, was re-built in 1881 but the stoup in the porch is 15th century and the north transept dates from c.1612.

### CASTELL ABERLLEINIOG

Located just off Cawrdaf's walk, partially hidden among trees standing next to the river Lleiniog are the ruins of a Motte and Bailey castle. The Motte was constructed by Hugh of Avranches, Earl of Chester, in the 1090s. It is a good example of a large Motte of early type with a small Bailey. No public access exists at present onto the site.

### ARTHUR'S TABLE

Sometimes referred to as 'Din Silwy'. Arthur's Table is a limestone hill surrounded by a wall of limestone blocks with two entrances. The whole site constitutes an area strongly fortified both naturally and artificially. The main period of occupation was the Pre-historic Iron Age and it was also used in Roman times. Parts of the original walls and remains of hut circles can still be seen, however no public access exists at present onto the top of the hill.

### PENMON DEER PARK

Adjoining Penmon Priory, this area is still largely enclosed by its magnificent stone wall nearly 2½ miles long. The wall probably dates back to the 18th century or earlier and the park covers a limestone promontory roughly triangular and about ½ a square mile in area.

### PENMON POINT - PUFFIN ISLAND AND PENMON PRIORY

The original monastery at Penmon was reputed to have been founded by St. Seiriol, but he later retired to Puffin Island (or Ynys Seiriol). St. Seiriol's original holy well still exists by the Priory. Penmon Priory is a 13th century Augustinian house and the church at Penmon dates from the early 12th century. The Dovecote was built around the time the Deer Park was enclosed.



Arthur's Table • Bwrdd Arthur

Gwynedd Archaeological Trust

Ymddiriedolaeth Archeolegol Gwynedd

### CASTELL ABERLLEINIOG

Mae adfeilion y castell Mwnt a Beili wedi eu lleoli oddi ar lwybr Cawrdaf, ac wedi eu rhannol guddio yn y coed wrth yr afon Lleiniog. Creuwyd y Mwnt gyntaf gan Iarll Caer, sef Hugh of Avranches, yn y 1090au. Mae'n enghraifft dda o fath cynnar o Fwnt mawr gyda Beili bychan. Ni chaniateir mynediad cyhoeddus i'r safle ar hyn o bryd.

### BWRDD ARTHUR

Cyfeirir ato weithiau fel 'Din Silwy'. Bryn o galchfaen yw Bwrdd Arthur sydd wedi ei amgylchynu gan wal o flociau calchfaen gyda dwy fynedfa. Mae'r holl safle yn gadarnle oherwydd dylanwadau naturiol ac artiffisial. Bu'r safle yn annedd yn ystod yr Oes Haearn Cyn-hanesyddol ac fe'i ddefnyddiwyd am gyfnod yn amser y Rhufeiniaid. Mae darnau o'r wal wreiddiol i'w weld hyd heddiw ynghyd ag olion cytiau'r gwyddelod, er nid oes mynediad i'r cyhoedd i ben y bryn ar hyn o bryd.



Penmon Deer Park  
Parc Ceirw Penmon

© Mick Sharp

### PARC CEIRW PENMON

Mae'r ardal hon, sy'n gysylltiedig â Phriordy Penmon wedi ei amgylchynu gan wal garreg 2½ milltir o hyd. Mae'r wal yn dyddio yn ôl i'r 18fed ganrif neu ynghynt, ac mae'r parc yn gorwedd ar bentir lled-driongl o galchfaen sydd tua ½ milltir sgwâr mewn maint.

### TRWYN DU - YNYS SEIRIOLA

### PRIORDY PENMON

Honnir bod y fynachlog wreiddiol ym Mhenmon wedi ei sefydlu gan Sant Seiriol, a ymdeolodd yn ddiweddarach i Ynys Seiriol. Mae ffynnon sanctaidd wreiddiol Sant Seiriol i'w gweld wrth y Priordy. Mae Priordy Penmon yn dŷ Awstinaidd o'r 13eg ganrif ac mae'n debyg fod yr Eglwys ym Mhenmon yn dyddio o'r 12fed ganrif. Adeiladwyd y colomendy tua'r amser yr amgylchynwyd y Parc Ceirw.